



Βρυξέλλες, 14 Ιουνίου 2022
(OR. fr)

10178/22

Διοργανικός φάκελος:
2022/0145(NLE)

ENFOPOL 349
CT 117
RELEX 810
JAI 892
NZ 8

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Αποδέκτης: Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο

Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: 9089/22 + ADD 1

Θέμα: Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας

– Έγκριση

1. Στις 13 Μαΐου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων με τη Νέα Ζηλανδία για συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη συνεργασία στον τομέα της επιβολής του νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας¹.

¹ 7047/20 + ADD 1.

2. Στόχος της συμφωνίας είναι, σύμφωνα με το άρθρο 25 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ)², να επιτραπεί η ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ της Ευρωπόλ και της Νέας Ζηλανδίας βάσει διεθνούς συμφωνίας που έχει συναφθεί δυνάμει του άρθρου 218 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Πρόκειται για την πρώτη διεθνή συμφωνία που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπόλ και τρίτης χώρας βάσει αυτής της νομικής βάσης, δεδομένου ότι προηγούμενες συμφωνίες μεταξύ της Ευρωπόλ και τρίτων χωρών έχουν συναφθεί βάσει συμφωνίας συνεργασίας δυνάμει του άρθρου 23 της απόφασης 2009/371/ΔΕΥ (πρώην απόφαση Ευρωπόλ).
3. Στις 13 Μαΐου 2022, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου, όσον αφορά την ανταλλαγή δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και των αρχών της Νέας Ζηλανδίας που είναι αρμόδιες για την καταπολέμηση του σοβαρού εγκλήματος και της τρομοκρατίας, καθώς και πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη της εν λόγω συμφωνίας³.

² ΕΕ L 135/53 της 24.5.2016.

³ 9089/22 + ADD 1, 9090/22 + ADD 1.

4. Κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων ετών των διαπραγματεύσεων, από τις 13 Μαΐου 2020 έως τις 13 Μαΐου 2022, η Επιτροπή δεν ζήτησε τη γνώμη της ειδικής επιτροπής που όρισε το Συμβούλιο, παρά το άρθρο 218 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και το άρθρο 2 της απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων, τα οποία προβλέπουν ότι οι διαπραγματεύσεις πρέπει να διεξαχθούν σε διαβούλευση με την εν λόγω επιτροπή⁴. Ως εκ τούτου, το κείμενο της συμφωνίας, το οποίο μονογραφήθηκε από την Επιτροπή και τη Νέα Ζηλανδία στις 3 Δεκεμβρίου 2021, υποβλήθηκε για πρώτη φορά στους Συμβούλους ΔΕΥ στις 19 Μαΐου 2022, πολύ μετά την ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων. Λόγω της καθυστερημένης αυτής υποβολής χρειάστηκε να διοργανωθεί δεύτερη συνεδρίαση των Συμβούλων ΔΕΥ στις 3 Ιουνίου 2022, ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να εκφράσουν τις απόψεις τους σχετικά με την ανάγκη εισαγωγής ορισμένων τροποποιήσεων στο κείμενο της συμφωνίας. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή κλήθηκε να διασφαλίσει την τήρηση του άρθρου 218 ΣΛΕΕ και, ως εκ τούτου, να ενημερώνει και να διαβουλεύεται τακτικά, στο πλαίσιο μελλοντικών διαπραγματεύσεων, με την ειδική επιτροπή που όρισε το Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο των διαπραγματεύσεων αυτών, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις που υπέχει από το εν λόγω άρθρο και την αρχή της καλόπιστης συνεργασίας. Με τον τρόπο αυτό, θα μπορεί να ζητηθεί η γνώμη της ειδικής επιτροπής που έχει ορίσει το Συμβούλιο ώστε να γνωμοδοτεί εκ των προτέρων για ορισμένα ζητήματα που θα τεθούν στο πλαίσιο μελλοντικών συμφωνιών, ιδίως εκείνα που αφορούν την εδαφική εφαρμογή και την κατάλληλη διατύπωση των επιπτώσεων των πρωτοκόλλων 21 και 22 στις διμερείς εξωτερικές σχέσεις.
5. Ο Ευρωπαίος Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ), του οποίου ζητήθηκε η γνώμη από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 42 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/1725⁵, δημοσίευσε την επίσημη γνωμοδότησή του στις 10 Ιουνίου 2022 επιβεβαιώνοντας ότι η συμφωνία παρέχει επαρκείς εγγυήσεις όσον αφορά την προστασία της ιδιωτικής ζωής και των θεμελιωδών δικαιωμάτων και ελευθεριών των προσώπων⁶. Η εν λόγω θετική γνωμοδότηση επέτρεψε στους Συμβούλους ΔΕΥ να επιβεβαιώσουν τη συμφωνία τους επί της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας με τη Νέα Ζηλανδία.

⁴ 7047/20 + ADD 1.

⁵ ΕΕ L 295/1 της 21.11.2018.

⁶ 10180/22.

6. Το κείμενο της απόφασης και το κείμενο της συμφωνίας περιέχονται, μετά την οριστική διατύπωσή τους από τους γλωσσομαθείς νομικούς, στα έγγραφα 9954/22 και 9269/22 αντιστοίχως⁷.
7. Καλείται, ως εκ τούτου, η Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων:
- να επιβεβαιώσει τη συμφωνία επί της πρότασης απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας (9089/22 + ADD)·
 - να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας κατά το Συμβούλιο Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Ενέργειας (Ενέργεια) στις 27 Ιουνίου 2022·
8. Η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας θα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα ενημερωθεί σχετικά σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 10 της ΣΛΕΕ και η απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

⁷ Η Ιρλανδία δεσμεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/794 και ως εκ τούτου συμμετέχει στην εν λόγω απόφαση. Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) 2016/794 και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του. Η Δανία δεν συμμετέχει, συνεπώς, στην εν λόγω απόφαση. Επιπλέον, το άρθρο 2 της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την υπογραφή της συμφωνίας τροποποιήθηκε προκειμένου να διευκρινιστεί ότι εμπίπτει στην αρμοδιότητα του Προέδρου του Συμβουλίου να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης.